



Eurasia Logistics Kft. - ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI ÉS LOGISZTIKAI SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEK Caroline Digital (2022.12.05-i változat)

1. cikk – AZ ÁSZF TÁRGYA ÉS HATÁLYA

A jelen Általános Szerződési Feltételek célja, hogy meghatározzák az Eurasia Logistics Kft. (továbbiakban Eurasia) által, bármilyen minőségben (szállítmányozó, fuvarozó stb.) az Ügyfél számára teljesített logisztikai és/vagy szállítási szolgáltatásainak feltételeit, , belföldön és nemzetközi viszonylatokban egyaránt.

Az Eurasia-val kötött bármilyen megállapodás vagy művelet az Ügyfél részéről a jelen Általános Szerződési Feltételek ("ÁSZF") fenntartás és korlátozás nélküli elfogadását jelenti. A jelen ÁSZF az Eurasia Caroline Digital szolgáltatásaira vonatkozik, a megrendelésben vagy az Ügyfél bármely közleményében szereplő ellentétes vagy kiegészítő feltételektől függetlenül. Egyetlen ilyen ellentétes vagy kiegészítő feltétel sem tekinthető elfogadottnak, kivéve, ha az Eurasia kifejezetten írásban megerősíti annak elfogadását.

A szolgáltatásra vonatkozóan, a jelen ÁSZF rendelkezései alkalmazandók, kivéve, ha az Eurasia és az Ügyfél között fennálló szerződés eltérően rendelkezik.

Amennyiben a jelen ÁSZF-ben foglalt feltételek a magyar jog köogens rendelkezéseibe ütköznének, akkor az ellentétes rendelkezések helyébe a rendelkezés által elérni kívánt célt leginkább megközelítő rendelkezés, ennek hiányában a magyar jog kötelezően alkalmazandó szabályai lépnek.

2. cikk – FOGALMI MEGHATÁROZÁSOK

A jelen ÁSZF értelmében az alábbi kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

Eurasia: amely az áruk szállítási szolgáltatásait szervezi és/vagy a logisztikai szolgáltatásokat végzi az Ügyfél számára

Caroline Digital szolgáltatás: eltérő megállapodás hiányában, kizárólag az a szolgáltatás, amit a vállalkozás a Caroline Digital felületen keresztül rendel meg és amely új vagy használt, szabadforgalomban levő, vámeljárást által nem érintett személyjárműveknek az Európai Unió belüli nemzetközi vagy magyar belföldi fuvaroztatására irányul

Fuvarozó: az a fuvarozó, aki a szállítási szolgáltatások egészét vagy egy részét ténylegesen elvégzi

Ügyfél: az a vállalkozás, aki a szállítási és/vagy logisztikai szolgáltatásokat megrendeli a Eurasia-tól

Címzett: az Ügyfél vagy az a személy vagy jogi személy, aki az árukat az Ügyfél által megadott címen átveszi

Feladó: az a személy vagy jogi személy, aki az árukat a címzettnek küldi

Kiszállítás: A szállítás akkor történik meg, amikor az árukat a címzettnek az ügyfél által megadott címére kézbesítik

Áru: a Caroline Digital szolgáltatás tárgya

Kivételes esemény: A felek megállapodnak abban, hogy kivételes eseménynek minősül minden olyan körülmény és/vagy esemény, amely Eurasia ésszerű ellenőrzésén kívül esik; a küldemény természetével kapcsolatos bármilyen hiba vagy jellemző, még akkor is, ha az Eurasia számára ismert; Eurasia által nem alkalmazott vagy szerződött személy által elkövetett bármilyen cselekmény vagy mulasztás - pl. Feladó, Átvevő, harmadik fél, vámhatóság vagy más kormányzati tisztviselő; "vis maior" - pl. természeti csapás, földrengés, ciklon, vihar, árvíz, köd, háború, repülőgép-szerencsétlenség vagy embargó, lázadás vagy polgári zavargás, munkabeszüntetés, jégeső, természeti okokból bekövetkező tűz, munkaügyi zavargás, szabotázs, terrorcselekmények, polgári zavargás; a tengeri és/vagy légi fuvarozó által elrendelt rotációs és/vagy szolgáltatási változások és/vagy a hívás megkerülése (beleértve, de nem kizárólagosan a rakodás megtagadását) és minden olyan eset, amely az irányadó jogszabályok alapján nem tartozik az Eurasia felelősségi körébe.

Eurasia Logistics Kft. – GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR TRANSPORT AND LOGISTICS SERVICES Caroline Digital (version as of 05.12.2022.12.05)

Article 1 – SUBJECT AND SCOPE OF THE GTC

The purpose of the present General Terms and Conditions is to define the terms and conditions of the logistics and/or transport services provided by Eurasia Logistics Kft. (hereinafter Eurasia) to the Customer, in whatever capacity (freight forwarder, carrier, etc.), both for domestic and international relations.

Any agreement or transaction entered into with Eurasia shall constitute the Customer's acceptance of these General Terms and Conditions ("GTC") without reservation or limitation. The present GTC shall apply to the Caroline Digital services of Eurasia, independently from any contrary or additional terms contained in the order or in any communication from the Customer. No such conflicting or additional terms shall be deemed accepted unless Eurasia expressly confirms acceptance thereof in writing.

In relation to the service, the provisions of these GTC apply unless otherwise provided for in the agreement existing between Eurasia and the Customer.

In the event that the terms and conditions contained in the present GTC would conflict with the statutory provisions of Hungarian law, the conflicting provisions shall be replaced by the provision that most closely approximates the purpose of the provision, in the lack of which the mandatory rules of Hungarian law shall prevail.

Article 2 – DEFINITIONS

For the purposes of the present GTC, the following terms shall have the following meanings:

Eurasia: which arranges the transport services for the Goods and/or performs the logistics services for the Customer

Caroline Digital service: unless otherwise agreed, exclusively the service ordered by the business company through the Caroline Digital interface, and which aims the international transport within the European Union or the Hungarian domestic transport of new or used passenger cars being in free circulation and not being subject to customs procedure.

Carrier: the carrier who actually performs all or part of the transport services

Customer: the company, which orders the transport and/or logistics services from Eurasia

Consignee: the Customer or the person or legal entity who takes over delivery of the goods at the address indicated by the Customer

Consignor: the person or legal entity who sends the goods to the consignee

Delivery: Delivery takes place when the goods are delivered to the address of the consignee provided by the Customer

Goods: the subject of the Caroline Digital service

Exceptional Event: The parties agree that as exceptional events shall be deemed any circumstances and/or occurrences beyond Eurasia's reasonable control; any defects or characteristics relating to the nature of the consignment, even if known to Eurasia; any acts or omissions by a person not employed or contracted by Eurasia - e.g. Consignor, Consignee, third party, customs or other government authority; force majeure - e.g. natural disaster, earthquake, cyclone, storm, flood, fog, war, aircraft crash or embargo, riot or civil commotion, labour stoppage, hail, fire due to natural causes, labour disturbance, sabotage, terrorist acts, civil commotion; changes of rotation and/or service and/or call-bypassing (including but not limited to refusal to load) ordered by the maritime and/or air carrier and any events which are not within Eurasia's scope of responsibility under the applicable legislation.



3. cikk- A SZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELENEK MÓDJA A CAROLINE DIGITAL PLATFORMON KERESZTÜL

A jelen ÁSZF hatálya alá tartozó szolgáltatások vonatkozásában az Ügyfél az egyedi megrendeléseket kizárólag a Caroline Digital platformon keresztül adja meg az Eurasiának. Az Eurasia előzetesen a platformhoz való hozzáférést biztosít az Ügyfélnek, mely hozzáférési jogosítványokat Ügyfél a jelen ÁSZF-ben meghatározottak szerint gyakorolhatja. Ügyfél ezeket a jogosítványait másnak át nem engedheti és üzleti titokként megőrizni tartozik. A hozzáférési jog gyakorlásával összefüggően felmerülő, bármely szabálytalanság következményei Ügyfelet terhelik. Amennyiben az üzleti kapcsolat a Felek között megszűnik, úgy a platformra vonatkozó hozzáférési kódát az Ügyfél haladéktalanul köteles megsemmisíteni. Eurasia bármikor indoklás nélkül - ha a körülmények ezt szükségessé teszik- jogosult az Ügyfél platformhoz való hozzáférést visszavonni, továbbá a kód alkalmazását a rendszerben letiltani. Eurasia az egyedi szolgáltatást jogosult a Caroline Digital rendszeren keresztül vagy más módon visszaigazolni. Az eseti szerződés a felek között ezen visszaigazolás megküldésének időpontjában jön létre.

4. cikk - A FELEK KÖTELEZETTSÉGEI

Nyilatkozáti kötelezettségek:

Ügyfél szavatolja, hogy a rakomány szállításával nem merül fel jogszabálysértő helyzet (jellemzően, de nem kizárólagosan: Ügyfél megfelelő jogalappal jogosult a megrendelést leadni, az áru nem bűncselekmény tárgya, az árunak nincs olyan rejtett rakománya, aminek birtoklása, szállítása jogszabályba ütköző stb.)

Az Ügyfélnek kellő időben meg kell adnia a Eurasia-nak a Szolgáltatások teljesítéséhez szükséges pontos utasításokat. Az Eurasia nem köteles ellenőrizni az Ügyfél által átadott dokumentumokat (kereskedelmi számla, csomagolási lista stb.). Az Ügyfél vállalja, hogy az Eurasia rendelkezésére bocsátja a rábízott áruk jellemzőit (az áruk összetétele és osztályozása, az áruk értéke, csomagolása, darabszám, méretei, típusa, súlya, biztonsági megjegyzések, tárolási és kezelési korlátozások, stb), és haladéktalanul közli a Eurasia-val e jellemzőkben bekövetkező változásokat. A fenti adatokkal kapcsolatos hiányos, pontatlan vagy késedelmes bejelentés esetén az Ügyfél viseli az összes felmerülő közvetlen és közvetett következményt, és köteles a Eurasia-t mentesíteni minden olyan kár, kiadás, költség, díj, illeték alól, amely e tekintetben felmerülhet.

Fel- és lerakodás: A szállítási szolgáltatások esetében, hacsak a felek másként nem állapodtak meg, a fel-és lerakodást Eurasia végzi.

Az Ügyfél/címzett áru átvétel megtagadása vagy más mulasztása: Ha a szállítmányt az Ügyfél vagy az általa megjelölt címzett visszautasítja, vagy az Ügyfél/ címzett bármilyen okból történő távolléte esetén az összes alap és további felmerülő díjat és költséget, amelyek az áruval kapcsolatban esedékesek, az Ügyfél fizeti.

Utasítások: Eurasia az Ügyfél jogszerű utasításait köteles követni, azok szakzszerűtlenségére azonban az Ügyfél figyelmét fel kell hívnia. A célszerűtlen, szakzszerűtlen, hiányos, hibás és késedelmesen adott utasítások következményeit az Ügyfél viseli. Ha az Ügyfél az utasítást a figyelmeztetés ellenére fenntartja, Eurasia a szerződéstől elállhat, illetve a szerződést felmondhatja, vagy a feladatot az Ügyfél utasításai szerint, az Ügyfél kockázatára, biztosíték szolgáltatását követően elláthatja. Eurasia az Ügyfél utasításától akkor térhet el, ha ezt az Ügyfél érdeke – Eurasia rendelkezésére álló adatok alapján - megköveteli, és az Ügyfél előzetes értesítésére már nincs mód. Ilyen esetben az Ügyfelet késedelem nélkül értesíteni kell. Eurasia-nak meg kell tagadnia az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.

Article 3 – HOW TO ACCESS THE SERVICE THROUGH THE CAROLINE DIGITAL PLATFORM

In relation to the services covered by the present GTC, the Customer shall place the individual orders with Eurasia exclusively through the Caroline Digital platform. Eurasia shall grant the Customer prior access to the platform, which access rights may be exercised by the Customer as set out in the present GTC. The Customer may not transmit these rights to any other person and shall keep them as a business secret. The consequences of any irregularity occurring in relation to the exercise of the access rights shall be borne by the Customer. If the business relationship between the Parties ceases, the Customer shall be obliged to immediately destroy the access code to the Platform. Eurasia shall be entitled to revoke the Customer's access to the platform and to block the use of the code in the system at any time without giving reasons, if circumstances so require. Eurasia is entitled to confirm the individual service via the Caroline Digital system or by other means. The ad hoc agreement shall be concluded between the parties at the time of sending this confirmation.

Article 4 – OBLIGATIONS OF THE PARTIES

Obligations of making declarations:

The Customer warrants that the transport of the freight will not give rise to a situation in which the law is infringed (typically, but not exclusively: the Customer is entitled to place the order with the appropriate legal basis, the goods are not the subject of a criminal offence, the goods do not have a hidden freight whose possession or transport is illegal, etc.)

The Customer must provide Eurasia in a timely manner with the precise instructions necessary for the performance of the Services. Eurasia shall not be obliged to check the documents provided by the Customer (commercial invoice, packing list, etc.). The Customer undertakes to provide Eurasia with the characteristics of the goods entrusted to it (composition and classification of the goods, value of the goods, packaging, number of items, dimensions, type, weight, safety notes, storage and handling restrictions, etc.) and to notify Eurasia immediately of any changes in these characteristics. In the event of incomplete, inaccurate or delayed notification of the above data, the Customer shall bear all direct and indirect consequences arising and shall indemnify Eurasia against all damages, expenses, costs, fees and charges that may arise in this respect.

Loading and unloading: for transport services, unless otherwise agreed by the parties, loading and unloading will be carried out by Eurasia.

Refusal to take delivery of the goods or other failure of the Customer/consignee: If the consignment is rejected by the Customer or the consignee designated by the Customer or in the event of the absence of the Customer/consignee for any reason, all basic and additional charges and costs due in respect of the goods shall be paid by the Customer.

Instructions: Eurasia must follow the Customer's lawful instructions, but must draw the Customer's attention to any unprofessional instructions. The Customer shall bear the consequences of any inappropriate, unprofessional, incomplete, incorrect or late instructions. If the Customer maintains the instructions despite having been warned, Eurasia may withdraw from or terminate the contract or may carry out the task in accordance with the Customer's instructions, at the Customer's risk, after providing security. Eurasia may deviate from the Customer's instructions if this is required by the Customer's interest on the basis of the information at Eurasia's disposal and if it is no longer possible to notify the Customer in advance. In such a case, the Customer shall be notified without delay. Eurasia must refuse to execute the instruction if its execution would lead to a violation of the law or an official decision or would endanger the

Ügyfél köteles megtéríteni, ill. az Eurasia kérésére kellő időben előlegezni az utasítás teljesítésével kapcsolatban felmerült költsége.

Ha Ügyfél az áru feletti rendelkezéseit úgy módosítja, hogy azt Eurasia nem tudja teljesíteni, a Eurasia a szerződés teljesítésétől elállhat, vagy azt felmondhatja és követelheti felmerült költségeinek megtérítését, valamint díjazását. Ha Eurasia kért, de nem kapott utasítást a közölt időn belül az Ügyfőtől, úgy Eurasia saját belátása szerint jogosult intézkedni. Az intézkedés során Eurasia saját kárának és költségeinek elkerülése, ill. minimalizálása mellett az Ügyfél kárának enyhítését és az észszerűségi szempontokat köteles figyelembe venni. Eurasia-nál ilyen módon keletkezett károk az Ügyfél terhére esnek.

Megrendelés visszavonása: Ha Ügyfél a megbízást visszavonja és Eurasia a megbízás teljesítése érdekében már intézkedéseket tett, úgy az ebből fakadó károkat és költségeket az Ügyfél megtéríteni tartozik. Az Ügyfél ezen esetre kötbérrel tartozik a Eurasia-nak, amelynek összege a megállapodott díj 20%, és amely a kártérítésbe beleszámítandó.

5. cikk - A SZOLGÁLTATÁSOK TELJESÍTÉSE

Szállítási szolgáltatások: Az Eurasia által megadott indulási és érkezési időpontok tájékoztató jellegűek. A szállításra vonatkozó bármilyen különleges utasítás csak az Eurasia kifejezett beleegyezésével és a minden egyes szállítmányra vonatkozóan megismételt, írásos megrendelés tárgyát képezheti. Az ilyen megbízás minden esetben csak a fő szállítási szolgáltatás és/vagy a logisztikai szolgáltatás kiegészítése.

6. cikk - FELELŐSSÉG

A szállítási szolgáltatásokat az Eurasia saját maga elvégezheti vagy közreműködőket vehet igénybe. Amennyiben az Eurasia és az Ügyfél írásban nem állapodik meg másként, a Eurasia a jelen ÁSZF értelmében szállítványozóként jár el.

Ügyfél tudomásul veszi, hogy Eurasia a nyújtott szolgáltatások teljesítése során a saját nevében megrendelt szolgáltatásokat változatlan formában – részben, vagy egészben – közvetítheti Ügyfél részére.

Eurasia szállítványozói felelősség keretén belül felel azokért a károktól, amelyek az árukban a fuvarozás, a raktározás vagy más logisztikai szolgáltatás időtartama alatt keletkeztek, kivéve a kivételes eseményeket.

Korlátozás: Eurasia felelőssége minden esetben a vonatkozó árukár mértékében korlátozott, illetve a következményi károk és nem vagyoni károk vonatkozásában felelőssége kizárt. Az árukár mértékének meghatározására a beszerzési ár vagy a gyártási önköltség az irányadó.

Árukárt nem eredményező, késedelmet vagy egyéb hátrányos következményt okozó, szervezési, nyilvántartási, ügyintézési vagy más folyamatokhoz kapcsolódó szállítványozási tevékenység vagy egyéb szolgáltatás hibája esetén az ebből eredő károk után Eurasia felelőssége az érintett eseti szolgáltatásra felszámított díj mértékéig korlátozott.

Hacsak a felek írásban, megfelelően aláírt dokumentumban másként nem állapodnak meg, a szolgáltatásokkal kapcsolatban semmilyen kötbér nem alkalmazható.

A fuvarozói, raktározói vagy más logisztikai szolgáltatói felelősség megállapításának esetére, az Eurasia felelősségére a Nemzetközi Közúti Árufuvarozási Szerződésről szóló, Genfben, az 1956. évi május hó 19. napján kelt Egyezmény (CMR Egyezmény) felelősségkorlátozó szabályai, ill. a belföldi fuvarozási-ágazati jogszabályok alkalmazandók.

Kár bejelentése: Káreseményt kizárólag az Eurasia gépjárművezetőjének jelenlétében, a CMR fuvarlevélre feljegyezve kell megtenni.

Adatok ellenőrzése: Amikor az Ügyfél által megjelölt kontakt személy a küldeményt Eurasia-nak átadja, Eurasia jogosult, de nem köteles – a küldemény darabszámának kivételével – a küldemény tényleges adatait megállapítani.

person or property of others.

The Customer shall be obliged to reimburse or, at Eurasia's request, advance in due time the costs incurred in connection with the execution of the instruction.

If the Customer modifies the instructions for the goods in such a way that Eurasia is unable to fulfill them, Eurasia may withdraw from or terminate the contract and claim reimbursement of its costs incurred and its remuneration. If Eurasia has requested but not received instructions from the Customer within the communicated time period, Eurasia shall be entitled to take action at its own discretion. In taking such action, Eurasia shall take into account the mitigation of the Customer's damages and costs and the reasonableness of the Customer's actions, while avoiding or minimising its own damages and costs. Any damage incurred by Eurasia in this way shall be borne by the Customer.

Cancellation of Order: if the Customer cancels the order and Eurasia has already taken measures to fulfill the order, the Customer shall be liable for any damages and costs incurred. In this case, the Customer shall be liable to pay Eurasia a penalty of 20% of the agreed fee, which shall be included in the damage compensation.

Article 5 – PERFORMANCE OF THE SERVICES

Transport services: the departure and arrival times indicated by Eurasia are of informative character. Any special instructions for transport may be subject to Eurasia's explicit consent and repeated in writing for each delivery. Such order is in any case only an addition to the main transport service and/or the logistics service.

Article 6 - LIABILITY

Eurasia may carry out the transport services itself or use intermediaries. Unless otherwise agreed in writing between Eurasia and the Customer, Eurasia shall act as freight forwarder under the present GTC.

The Customer acknowledges that Eurasia may, during the the performance of the services provided, mediate the services ordered on its own behalf to the Customer, in whole or in part, without modification.

Eurasia shall be liable, within the limits of its liability as freight forwarder, for damages to the goods during the period of carriage, warehousing or other logistical services, except in exceptional circumstances.

Limitation: Eurasia's liability is in all cases limited to the extent of the relevant value of the goods and its liability is excluded for consequential and non-material damages. The purchase price or the own costs of production shall be used to determine the extent of the value of the goods.

In the event of a failure of a transport activity or other service related to organization, registration, administration or other processes which does not result in a damage of goods, but cause delay or other detrimental consequences, Eurasia's liability for damages resulting therefrom shall be limited to the amount of the fee charged for the ad hoc service concerned.

Unless otherwise agreed by the parties in writing in a duly undersigned document, no penalty shall be applied in connection with the Services.

In the event of liability being established for the carrier, for warehousing or for providing other logistics services, Eurasia's liability shall be governed by the liability limitation rules of the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road, signed at Geneva on 19 May 1956 (CMR Convention), or by the domestic legal regulation of the transport sector.

Reporting damages: damage events must be reported exclusively in the presence of Eurasia's vehicle driver and by being recorded on the CMR freight note.

Verification of data: When the contact person designated by the Customer hands over the consignment to Eurasia, Eurasia is entitled, but not obliged, to verify the actual data of the consignment, except for the number of items in the consignment.

Amennyiben az ellenőrzött adatok a megbízás adataitól eltérnek, úgy Eurasia az Ügyfelet e körülményről haladéktalanul értesíti és közli, hogy a létrejött szerződés adatai és az átadott küldemény adatai egymásnak nem felelnek meg. Minden e körülményből fakadó következmény, így különösen a késedelem, díjszint vagy a költségek növekedése stb. Ügyfelet terhelik.

7.cikk- BIZTOSÍTÁS

Ügyfél tudomásul veszi, hogy Eurasia nem köt szállítmánybiztosítást az árukra, erre vonatkozóan az Ügyfél feladata és felelőssége eljárni.

8.cikk- A SZOLGÁLTATÁS DÍJA

Díjak: Az árak kiszámítása az Ügyfél által megadott adatok alapján történik, figyelembe véve az elvégzendő szolgáltatásokat, az áruk jellegét, súlyát és mennyiségét, a bejárando útvonalakat. A díj kizárólag a szolgáltatás előrelátható és normál körülmények között bonyolítandó feladatait és költségeit fedezi. Az árajánlatok kiadásakor érvényes devizaárfolyam, az üzemanyagköltség, a fuvarozók feltételei és árai, valamint a hatályos törvények, rendeletek és nemzetközi megállapodások, különösen a munkaügyi és szállítási szabályok figyelembevételével készülnek.

Amennyiben az árajánlatot követően egy vagy több ilyen adat módosul, az eredetileg megadott árakat módosítani kell.

Ha az Eurasia árajánlatában másként nem szerepel, az árak nem tartalmazzák az adózással vagy vámokkal kapcsolatos rendelkezések által előírt adókat, illetékeket, díjakat és minden olyan jellegű kiadást, költséget, bírságot és büntetést, amely abból ered, hogy az Ügyfél vagy valamelyik érdekében eljáró személy, közreműködője nem teljesíti jogszabályon alapuló vagy szerződéses kötelezettségeit. Az árak szintén nem tartalmazzák a mentesítési eseményből eredő kiadásokat és költségeket (szállítás, visszatartási költségek, raktározási és tárolási költségek stb.), továbbá minden olyan pénzügyi következményt, amely a hatóságok cselekményeiből vagy mulasztásaiból ered.

Elszámolás módja: Felek eltérő megállapodásának hiányában az Ügyfél a megállapodott díjat az Eurasia által meghatározott időpontig- és az általa kiállított díjbekérő ellenében, banki átutalás útján köteles teljesíteni. Amennyiben az Ügyfél az előbbieket elmulasztja, úgy ez a megrendelés visszavonásának minősül és a jelen ÁSZF 4. cikkjének vonatkozó rendelkezései (Megrendelés visszavonása) alkalmazandók az Ügyfél terhére.

9.cikk- ZÁLOGJOG

Eurasia-t díjai és költségei biztosítására zálogjog illeti meg azokon a dolgokon, amelyek a szállítmányozással kapcsolatban birtokába kerültek, vagy amelyekkel okmányok útján rendelkezik. A zálogjog Eurasia-nak az Ügyféllel szemben fennálló, más szállítmányozási szerződésből származó lejárt és nem vitatott követelését is biztosítja. Eurasia zálogjogát bírósági eljárás nélkül is érvényesítheti.

Visszatartás: Ha Ügyfél fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget, - bármely kettőjük közötti ügyletből is származzon ez a kötelezettség – Eurasia saját esedékes szolgáltatását az Ügyfél esedékes fizetési kötelezettségének teljesítéséig vagy megfelelő biztosíték nyújtásáig visszatarthatja.

10. cikk- ELÉVÜLÉS

A szállítmányozási szerződésből fakadó igények - a szándékosan vagy súlyos gondatlansággal okozott károk kivételével - egy év alatt évülnek el. Az elévülés akkor kezdődik, amikor a követelés esedékessé válik.

11. cikk- ALKALMAZANDÓ JOG, JOGHATÓSÁG

A Szállítmányozó szerződéseire a magyar anyagi jogot kell alkalmazni.

Vitás ügyeiket a felek békés úton kísérik meg rendezni. Kötelező jogszabályi rendelkezés hiányában, és amennyiben a felek külön megállapodást nem kötöttek, a felek közötti minden jogvitára Eurasia székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság kizárólagosan illetékes.

If the verified data differ from the data of the order, Eurasia shall immediately notify the Customer of this fact and inform him that the data of the contract concluded and the data of the consignment handed over do not match each other. Any consequences arising from this circumstance, in particular delays, increase in charges or costs, etc., shall be borne by the Customer.

Article 7 - INSURANCE

The Customer acknowledges, that Eurasia does not conclude a freight insurance for the goods and that it is the Customer's responsibility and liability to do so.

Article 8 – SERVICE FEE

Fees: prices are calculated on the basis of the data provided by the Customer, taking into account the services to be performed, the nature, weight and quantity of the goods, and the routes to be covered. The fee covers only the foreseeable and normal tasks and costs of the service. The quotations shall be drawn up taking into account the exchange rate prevailing at the time of them being issued, the fuel costs, the conditions and rates of the carriers, and the effective laws, regulations and international agreements in force, in particular the labour and transport regulations.

If, after the quotation has been issued, one or more of these data are amended, the prices originally quoted shall be modified.

Unless otherwise specified in Eurasia's price quotation, prices do not include taxes, duties, fees and charges imposed by tax or customs regulations and all expenses, costs, fines and penalties of any nature whatsoever resulting from the failure of the Customer or any person or intermediary acting on its behalf to comply with its legal or contractual obligations. The prices also do not include the expenses and costs resulting from the discharge event (transport, detention costs, storage and warehousing costs, etc.) and any financial consequences resulting from acts or omissions by the public authorities.

Method of settling accounts: unless otherwise agreed by the parties, the Customer shall pay the agreed fee via bank transfer by the date set by Eurasia - and against a pro forma invoice issued by Eurasia. If the Customer fails to do so, this shall constitute a cancellation of the Order and the relevant provisions of Article 4 of the present GTC (Cancellation of Order) shall apply to the Customer's account.

Article 9 - LIEN

In order to secure its fees and expenses, Eurasia shall be entitled to a lien on the goods which have gotten in its possession in connection with the freight forwarding or which it disposes of by way of documents. The lien shall also secure Eurasia's uncontested outstanding claims against the Customer arising from other freight forwarding contracts. Eurasia may enforce its lien also without judicial proceedings.

Retention: If the Customer fails to meet its payment obligations, irrespective of which transaction between the two parties these obligations arise from, Eurasia may withhold its own due services until the Customer has met its due payment obligations or provided adequate security.

Article 10 - LIMITATION

Claims arising from the freight forwarding contract are subject to a limitation period of one year, except in the case of damages caused intentionally or by gross negligence. The limitation period shall begin to run when the claim becomes due.

Article 11 – APPLICABLE LAW, JURISDICTION

The Freight Forwarder's contracts shall be governed by the Hungarian substantive law.

The parties shall attempt to settle their disputes amicably. In the absence of a mandatory legal provision and unless otherwise agreed by the parties, the court having jurisdiction for the place where Eurasia has its official seat, shall have exclusive jurisdiction in any dispute between the parties.

